

JONAS 4

DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

NKJV	NRSV	TEV	NJB
El enojo de Jonás y la amabilidad de Dios	Segundo llamado a Jonás a predicar a Nínive (3:1-4:11)	Enojo de Jonás y la misericordia de Dios	Las quejas del profeta y las respuestas de Dios
4:1-4	4:1-5	4:1-3 4:4	4:1-4
4:5-8	4:6-8	4:5-8	4:5-11
4:9-11	4:9-11	4:9 4:10-11	

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas (ciclo de lectura #3 pág. vii). Compare sus divisiones de temas con las cuatro traducciones modernas arriba. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:1-4

1 Pero *esto* desagradó a Jonás en gran manera, y se enojó. **2** Y oró al SEÑOR, y dijo: ¡Ah SEÑOR! ¿No era esto lo que yo decía cuando aún estaba en mi tierra? Por eso me anticipé a huir a Tarsis, porque sabía yo que tú eres un Dios clemente y compasivo lento para la ira y rico en misericordia, y que te arrepientes del mal *con que amenazas*. **3** Y ahora, oh SEÑOR, te ruego que me quites la vida, porque mejor me es la muerte que la vida. **4** Y el SEÑOR dijo: ¿Tienes acaso razón para enojarte?

4:1 “*esto* desagradó a Jonás en gran manera” El ADJETIVO (BDB 949), y el VERBO (BDB 949) y el VERBO (BDB 949, KB 1269, *Qal* IMPERFECTO) son CONNATES que intensifican el significado (véase Nehemías 2:10). Jonás estuvo enojado que Dios iba a salvar a Nínive.

Jonás usa הָעַף (BDB 949) con frecuencia en varios sentidos.

1. Maldad, Jonás 1:2
2. Calamidad, Jonás 1:7, 8; 3:10; 4:2
3. Disgusto, Jonás 4:1
4. Malestar, Jonás 4:6

El término usado para los de Nínive es ahora usado por Jonás (véase el comentario bíblico de los expositores, volumen 7, pág. 385). ¡Qué reverso! El pecado sin luz es una cosa, pero el pecado con luz es mucho más serio y condenado (véase Lucas 12:48). Este VERBO hebreo significa “quemar”

(BDB 354, KB 351, *Qal* IMPERFECTO, véase Jonás 4:1, 4, 9 [dos veces]). Jonás se enojó aun antes de la fecha límite de que los 40 días se completaran. El peor temor de Jonás era que Nínive se pudiera arrepentir y que YHWH la perdonara, y se cumplió. Jonás era exacto en su teológica (véase Jonás 1:9; 4:2), pero falló en el amor (véase 13:1-8).

4:2 “Y oró” En una actitud de enojo diciendo yo te dije que orara, Jonás estaba tratando de justificarse y racionalizar sus acciones rebeldes previas (ejemplo para no cumplir con esta orden hui a Tarsis).

Tema Especial: Tarsis

- **“tú eres un Dios clemente y compasivo”** ;Jonás está enojado con esto (ejemplo Dio no castigando el pecado de los asirios)! Esta misericordia es la pura naturaleza de Dios que salvo a Jonás del mar. Esta fuente de afirmación teológica es Éxodos 34:6 después repetido en Números 14:18-19; Nehemías 9:17, 31, 32; Salmos 86:5, 15; 103:8, 11-13; 145:8; Jeremías 32:18-19; y Joel 2:13. Jonás usa palabras similares a los de Joel; posiblemente fue influenciado por la poesía de Joel. Véase [Tema Especial: Características del Dios de Israel \(AT\)](#)

El ADJETIVO “clemente” (BDB 337) es usado solamente para Dios. El ADJETIVO “misericordioso” (BDB 993) es del SUSTANTIVO “vientre” que denota un amor paternal intenso (véase Oseas 1:6; 2:4 versos 2:19, 23 [dos veces]).

El CONSTRUCTIVO “lento a la ira” (BDB 74 y 60) es un modismo que es literalmente “largo de nariz” (ejemplo lento para inflamar la nariz, véase Números 14:18; Nehemías 1:3). Amor, no ira, es el carácter básico de Dios (véase Isaías 28:21; Lamentaciones 3:33).

Para el CONSTRUCTIVO “abundando en misericordia” (BDB 912 y 338) véase [Tema Especial: La Misericordia \(jésed\)](#)

- **“que te arrepientes del mal con que amenazas”** Véase nota en Jonás 3:9 y 10.

4:3 “te ruego que me quites la vida” El deseo de muerte (BDB 542, KB 534, *Qal* IMPERATIVO, véase Números 11:15; Jeremías 20:14-18; I Reyes 19:4) expresado en este verso (véase Jonás 4:18) es muy diferente de la actitud de Jonás mientras estuvo en el gran pez.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:5-8

5 Entonces salió Jonás de la ciudad y se sentó al oriente de la misma. Allí se hizo un cobertizo y se sentó bajo él a la sombra, hasta ver qué sucedería en la ciudad. 6 Y el SEÑOR Dios dispuso que una planta creciera sobre Jonás para que hiciera sombra sobre su cabeza y lo librara de su incomodidad. Y Jonás se alegró grandemente por la planta. 7 Pero Dios dispuso que un gusano al rayar el alba del día siguiente atacara la planta, y ésta se secó. 8 Y sucedió que al salir el sol, dispuso Dios un sofocante viento solano, y el sol hirió la cabeza de Jonás y él desfallecía, y deseaba con toda su alma morir, diciendo: Mejor me es la muerte que la vida.

4:5 “se hizo un cobertizo” Esta es la palabra “caseta” (BDB 697), que se refiere a refugio temporal tal como fue usado durante la fiesta de los tabernáculos (véase Levíticos 23:40-42). Dios proveyó una mejor caseta por medio de la planta (probablemente la planta de semilla de resino, pero esta palabra ocurre solamente en este contexto, Jonás 4:6). ¡En los lugares desérticos las sombras pueden hacer una diferencia de 60 grados! Esto nuevamente demuestra el amor de Dios versus el enojo de Jonás.

4:6 “dispuso” Esto no significa que Dios creo aquí, sino que asigno (BDB 584, KB 599, *Piel* PERFECTO, véase Joel 4:6, 7, 8) a una creación ya existente a cumplir una tarea (véase Jonás 1:17). Dios está en control de la naturaleza (ejemplo una planta, 4; un gusano, 4:7; y un viento del este

abrazador [véase Génesis 41:6] viento, 4:8; como también un gran pez, 1:17).

■ **“Y Jonás se alegró grandemente”** Este es un ACUSIVO CONNATE (BDB 970, VERBO Y SUSTANTIVO), como Jonás 4:1, “gran disgusto” o 1:16, “temió grandemente”.

4:8 “viento solano” Esto se refiere al Siroco que es un viento del este fuerte, polvoso, seco, caliente del desierto, del desierto (véase Éxodos 10:13), que fácilmente destruye la vegetación. Por lo general es usado en contexto de juicio (ejemplo Salmos 48:7; Jeremías 18:17; Ezequiel 17:10; Oseas 13:15).

El término “abrasador” (BDB 362) es usado solamente aquí en el AT. BDB dice, “no haremos ningún esfuerzo en explicar”. Sin embargo, KB 353, da las traducciones antiguas:

1. Septuaginta, Peshitta, y Vulgata tienen “abrasador” o “húmedo”
2. Los Targumenes arameos tienen “silencios” (véase NRSV).

Últimamente la KB (ligeramente cambio el texto del TM por un consonante) dice “afilado” o “abrazador” “viento”, que significa “caliente”. El término aparece una vez en los manuscritos del mar muerto que significa “viento del este”.

NASB	“desfallecía”
NKJV	“decayó”
NRSV	“estuvo desfallecido”
TEV	“apunto de desfallecer”
NJB	“fue abrumado”

Este punto de inconciencia (ejemplo desfallecer, véase Amos 8:13) paralela su experiencia en el gran pez (véase Jonás 2:7) aquí la inclemencia del sol fue la causa (véase Isaías 49:10).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:9-11

9 Entonces dijo Dios a Jonás: ¿Tienes acaso razón para enojarte por causa de la planta? Y él respondió: Tengo razón para enojarme hasta la muerte. 10 Y dijo el SEÑOR: Tú te apiadaste de la planta por la que no trabajaste ni hiciste crecer, que nació en una noche y en una noche pereció, 11 ¿y no he de apiadarme yo de Nínive, la gran ciudad, en la que hay más de ciento veinte mil personas que no saben *distinguir* entre su derecha y su izquierda, y *también* muchos animales?

4:9- 11 Estos versos demuestran al amor de Dios en control del egoísmo de Jonás y su orgullo racial. El amor de Dios aun extiende hacia los animales (véase Jonás 3:8; 4:11).

4:10, 11

NASB	“te apiadaste... apiadarme?”
NKJV	“compadecer... compadecer”
NRSV, NJB	“preocupado... preocupado”
TEV	“sentir tristeza... compadecer”

Este VERBO (BDB 299, KB 298 *Qal* PERFECTO, Jonás 4:10 y *Qal* IMPERATIVO, Jonás 4:11) significa “tener compasión” o “mirar con compasión”. Es usado en un sentido negativo en Isaías 13:18; Jeremías 13:14; 21:7; Ezequiel 5:11; 7:4, 9; 8:18; 9:5, 10; 16:5; 24:14. Esto no es la misma palabra para “compasión” usado por Oseas (BDB 933, KB 216, véase Joel 1:6; 2:4, 19, 23). Muchas de las frases y palabras de Jonás parecen venir de Joel 2, este término también (véase Joel 2:17, ejemplo libre).

4:10 “que nació en una noche y en una noche pereció” Esta frase es un modismo para lo transitorio de las cosas terrenales (véase Isaías 40:6-8). Jonás tuvo la perspectiva inmediata, YHWH tuvo lo eterno. Jonás era egoísta; Jehová estuvo preocupado por el bienestar de los seres humanos hechos en su imagen (véase Génesis 1:26-27), ahora alejados del (véase Génesis 3, especialmente Jonás 4:15).

4:11 “ciento veinte mil personas” Algunos miran esto como refiriéndose a la población en su totalidad; otros debido a la frase “no conoce”, creen que se refiere a los hijos (ejemplo Isaías 7:15). El énfasis contextual parece ser que estos paganos crueles (ciudadanos de Nínive y ciudades pequeñas alrededor) son ignorantes de Dios, pero aun así responden más espiritualmente que el pueblo del pacto con conocimientos de Dios.

VERDADES TEOLOGICAS DE JONÁS

- A. Los hijos de Dios con frecuencia revelan contra él y tienen actitudes impropias
- B. Los incrédulos con frecuencia demuestran más compasión y preocupación que los creyentes
- C. Dios ama a todos los humanos y está activamente involucrado en su salvación (Génesis 12:3; 22:18; 26:4; Éxodos 19:5; Ezequiel 18:23; 33:11; Juan 1:29; 33:16; I Timoteo 2:4; 4:10; II Pedro 3:9).
- D. La fe y el arrepentimiento es todo lo necesario para la salvación, no conocimiento teológico completo o ritual (véase Hechos 16:31).
- E. La naturaleza de Dios se afirma con exactitud en Jonás 1:9 y 4:2.
- F. Dios controla la historia, naturaleza, y aun está involucrado en asuntos menores de la vida.

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

1. ¿Tenemos un relato completo de la predicación de Jonás?
2. ¿Fueron verdaderamente salvos el pueblo de Nínive?
3. ¿Qué mensaje tuvo este libro a Israel? (¿y a tu vida?)
4. Explique arrepentimiento en tus propias palabras. Defina los conceptos hebreos y griegos de arrepentimiento.
5. Haga un contraste (“Israel”) y el conocimiento de Jonás de Dios y los (gentiles) soldados paganos y el conocimiento de Dios de los de Nínive y fe hacia él.
6. ¿Cuál es el significado del uso de Jesús de este relato en Mateo 12:38-45?